

COMMISSARIAT DE POLICE
ASTRIDA.-

TRES URGENT.-

Astrida, le 24 juillet 1956.-

Exéc. jugement Bagirubgira.-

N° 1284 /Just.-

S/Chef Mugengana,



Ndakumenyesha ko umuntu wo k'umusozi wawe witwa
BAGIRUBGIRA, mwene Biraguma (ev.) na nyina Habiyambere (ev.) ufungiye
mu buroko i Kib ungu, yaciwe amafranga 2.666,50frs. (ibihumbi bibiri
na magana atandatu na mirongo itandatu n'atandatu n'urumiya) lero
uwo muntu yavuze ko bene wabo b ashobora kumutangilira ayo mafranga
kugirango afungurwe. Ugomba lero kubibabwira hanyuma bakayaguha
ukayanyohelereza cyanga se bakayizanira ubwabo. Nibanga kuyamutangili-
lira, ugomba kumenyesha udatinze amatungo n'imirima b ya BAGIRUBGIRA,
n'urutoke rye. Ukanamenyesha na none amatungo n'imirima n'urutoke
bya Se Biraguma. Ndashaka igisubizo vuba cyane, kugirango najye
nshobore gusubiza ndatinze. Sinzageze kuwa gatanu tarki 27/7/1956,
ntarabona igisubizo.

Le Commissaire de Police, A. STRIJBOS,

PARQUET DE RUANDA

Kigali

le 13 juillet 1956

N° 900 /RP.1401
Aff. PAGIRUBGIRA & ent.

U R G E N T

19.7.56
3359/Just.

~~XS~~ \$

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire

J'ai l'honneur de rappeler à votre bonne attention
ma lettre - RPK n° 344/RP.1401 du 3-4-56 vous transmise
par la poste n° 1077/Just.I. du Territoire de Kibungo
du 17 Juin 1956, et vous prie de bien vouloir y réserv-
er une suite rapide, avec justification de votre retard.

LE SUBSTITUT DU PROCUREUR DU ROI,

LE GROFFIER
P. DE L'OSSE

Rueb

A Monsieur l'officier de
Police Judiciaire

a 1 STRIDA

PARIS 20 - 17 APRIL 1956

No 1077 / 1956.

A. /
Ministère des Finances
Tiers état de l'Algérie.

Conseil d'Etat pour la protection du travail
et sociale de l'Algérie, ministère du travail
et de l'emploi, 17, rue de l'Amiral Courbet
75008 PARIS.

Reçu à la section Algérie du Conseil d'Etat
le 17 avril 1956 par le Secrétaire

3. 5. 56
2015/just.

Le dépôt de la présente demande d'assistance

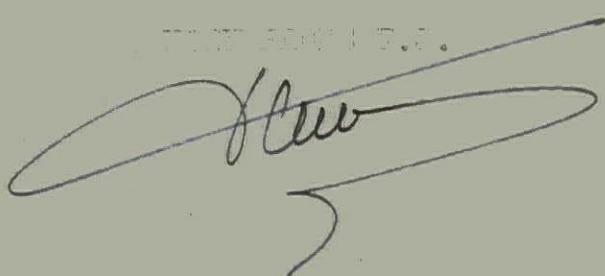
est en cours.

Le dépôt de la présente demande

est en cours. Celle-ci porte sur la demande d'assistance
de la partie algérienne de l'Algérie, pour empêcher
l'application de la loi sur les assurances maladie et
accident, qui est en vigueur dans l'Algérie française.
Le résultat de cette loi est que les Algériens sont
obligés de verser des cotisations aux caisses. Le temps
pendant que ce dépôt est en cours, il n'est pas possible de faire
l'application de l'assurance.

Le dépôt de la présente demande

est en cours.



- Lefferria mucina
Schiffneria mucina

~~aff 843~~
~~RNP 64171 D~~
~~RP 110~~

Bagiu boica mambajje mambajje
Rawa N° 744 nt'amatuugo af'te
isambu ye nimm 835 + 78

86 impengana jo
- C. C. P.
(muyino 6.5-78)

Bwana

Nkukizije bawaa yangu n° 1284 yo kui 24.7.56
Nda bamen yesha ko beje nabo wa Bagiubwira
nditee naive utwe ko badashobos gatanga
ojo onafran oja

aff. 343
nbb. 64171 D.
K.P. 1401

Dore amalundo yabo
Bagiubwira isambu 260 m x 75
- Biaquwa " 105 x 43

Se budungana Dr.
J. Ullah
Kutia 26.7.56

COMMISSAIRE DE POLICE
ASTRIDA.-

DITS URGENT.-

Antsirabe, le 24 Juillet 1956.-

Exéc. jugement Bagirubgira.-

N° 1284 /Just.-

S/Chef Ingangana,

Makamayesha ko manantu vo 'umusozi wave vitwa
BAGIRUBGIRA, twene Biraguma (ev.) na nyina Ha'iyambere (ev.) ufungiye
mu l'uroko i kib ungu, jacire mafranga 2.666,50frs. (n'ilunki bibiri
na magana atandatu na mirogo itandatu n'tandatu n'urumiya) lero
avo manantu yavuze ko bene wa'o h'asholora kumutangilira ayo mafranga
kugirango afungurwe. Ugoma lero kubibabvira banyuma bakayaguha
ukayanyohelereza cyanga se bakayizanira ubwabo. Nibanya 'uyamutangi-
lira, ugomba kumenyesha idatinze amatunyo n'imirima t. ya BAGIRUBGIRA,
n'urutoke rye. Ukanamayesha na none amatunyo n'imirima n'urutoke
bya de Biraguma. Ndashaka ijisubizo vulo cyane, kugirango najye
nshokore gusubiza ndatinze. Cinzareze l'ura gatamu tarci 27/7/1956,
ntarabona igisubizo.

Le Commissaire de Police, A. STRIDA,